

english

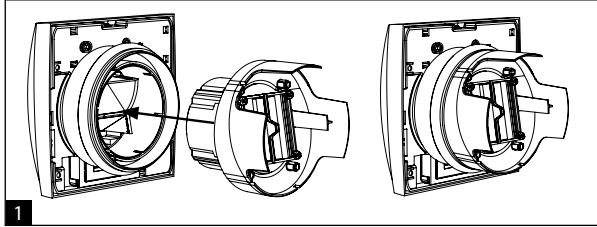
Damper for cold smokes
special for BXC extract unit
Ø125 mm version

deutsch

Kaltrauchsperr
speziell für Abluftelemente
Serie 80 Ø 125 mm

français

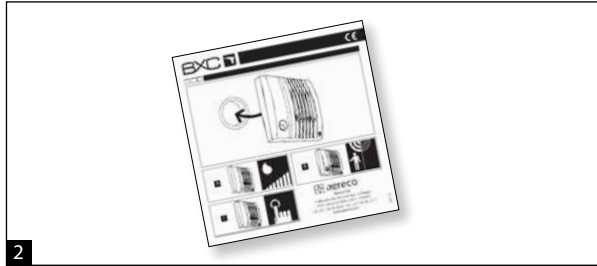
Clapet pour fumées froides
spécial bouche d'extraction
BXC version Ø125 mm



1 Insert the damper in the spigot of the extract unit, up to the stop block. Please respect the top / bottom position.

....


Insérer le clapet dans la virole de la bouche d'extraction jusqu'à la butée, en respectant le sens haut / bas.




2 Installation of the BXC extract unit: follow instructions delivered with the product.

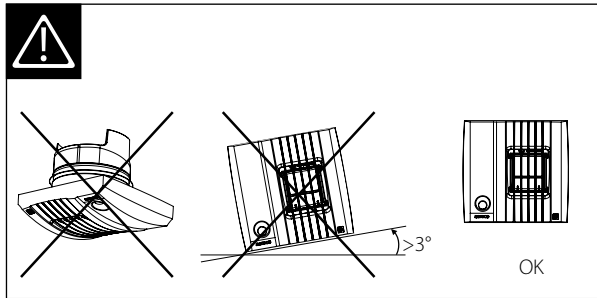
Einbau des Abluftelementes Serie 80: Montageanleitung folgen.


Installation de la bouche d'extraction BXC : suivre la notice fournie avec le produit.


 Only for wall installation. Extract unit and damper in horizontal position.


 Montage nur an der Wand. Kaltrauchsperr und Abluftelement horizontal.

 Installation murale uniquement. Clapet et bouche horizontaux.



 CAF damper can only be used integrated in the BXC extract unit; it cannot be placed alone in the duct. CAF125 version compulsory when separated from the extract unit.

 Die Kaltrauchsperr KRS 125 A darf nur in Verbindung mit dem Abluftelement Serie 80 und Stutzen AS 125 Serie 80 eingebaut werden. Bei lossem Einsatz, beachten Sie unten stehenden Montagehinweis.

 Le clapet CAF ne peut être utilisé qu'intégré à la bouche d'extraction BXC ; il ne peut être placé seul dans le conduit. Pour cette application, utiliser la version CAF125.

CAF125 - KRS 125 Rohr - CAF125

english

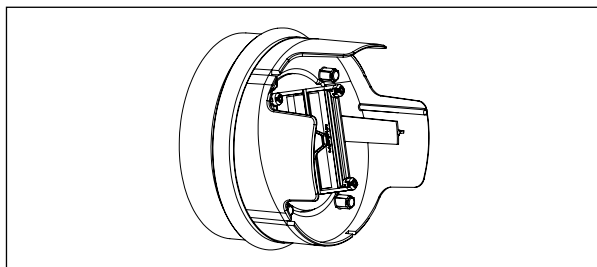
Installation of CAF damper
apart from the extract unit


deutsch


Einsatz der KRS 125 A nicht
unmittelbar hinter dem
Abluftelement


français

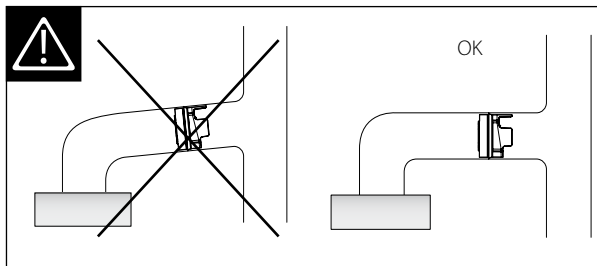
Installation du clapet CAF
séparément de la bouche
d'extraction





 CAF125 can be installed in Ø125 mm rigid ducts only. Tolerance: Ø125 [+1; -3] mm


 KRS 125 A kann nur in starrem Rohr eingesetzt werden. Toleranz: Ø125 [+1; -3] mm

 Le clapet CAF125 ne peut être installé que dans des conduits rigides de Ø125 mm. Tolérance: Ø125 [+1; -3] mm



 CAF125 damper must be installed in horizontal position only, top position as required.

 KRS 125 A darf nur horizontal eingesetzt werden. Beachte «oben» und «unten».

 CAF125 doit être installé à l'horizontal uniquement, dans le sens requis (haut / bas).